DZIENNIK URZĘDOWY

# Wojewódzkiej Rady Narodowej

W KOSZALINIE

Koszalin, dnia 15 listopada 1964 r. Nr 11 Poz. 63—69

## CZĘŚĆ I. PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE.



## CZĘŚĆ II. PUBLIKACJE



Poz. 63

### ZARZĄDZENIE NR VI-60/3/64

**Komisji Cen Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 9 listopada 1964 r.**

w sprawie opłat za rozwózkę węgla i koksu oraz paliwa formowanego ze składów opałowych dla ludności.

Na podstawie § 1 uchwały nr 55 Rady Ministrów z dnia 7 lutego 1961 r. w sprawie cen na usługi wykonywane dla ludności (M. P. nr 26, poz. 123), § 1 uchwały Nr XIX/213 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 21. VI. 1961 r. w sprawie określenia rodzaju usług, których ceny ustalane będą przez Komisję Cen Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej (Dz. Urz. WRN z 1961 r. nr 9, poz. 50 i z 1963 roku nr 4, poz. 19), § 1 uchwały nr 499/57 Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 1957 r. w sprawie przekazania prezydiom wojewódzkich rad narodowych (rad narodowych miast wydzielonych z województw) uprawnień do ustalania wysokości opłat na rozwózkę węgla i koksu oraz pisma Państwowej Komisji Cen z dnia 19 lipca 1960 r. UT-II-17/262/60 w sprawie maksymalnych opłat za rozwózkę oraz za załadowanie i wyładowanie węgla i koksu — zarządza się, co następuje:

§ 1.

1. Ustala się maksymalne opłaty za rozwózkę węgla i koksu oraz paliwa formowanego (brykiet), wykonywaną przez jednostki gospodarki uspołecznionej i nie uspołecznionej na rzecz ludności (do domów) w wysokości określonej w załączniku do niniejszego zarządzenia.

2. Ustalone opłaty uwzględniają koszt przewozu trakcją konną oraz koszt załadunku i wyładunku przewożonego opału (dwa rzuty).

§ 2.

Pobieranie lub żądanie wyższych cen od ustalonych podlega karze przewidzianej w art. 15 ustawy z dnia 13 lipca 1957 r. o zwalczaniu spekulacji i ochronie interesów nabywców oraz producentów rolnych w obrocie handlowym (Dz. U. nr 39, poz. 171).

§ 3.

Traci moc obowiązującą zarządzenie Nr VI-60/1/62 Komisji Cen Prez. WRN w Koszalinie z dnia 8 maja 1962 r. zmienione zarządzeniem Nr VI-60/2/64 z dnia 5 maja 1964 r. w sprawie maksymalnych opłat za rozwózkę opału.

§ 4.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1965 r. i obowiązuje na terenie woj. koszalińskiego.

**Przewodniczący Komisji Cen**
**Stanisław Ziętowski**

Załącznik do zarz. VI-60/3/64
Komisji Cen PWRN w Koszalinie
z dnia 9 listopada 1964 r.

| Lp. | Rodzaj usługi | Bliższe określenie normy wykonania usług | Cena za najniższą normę wykonania | | Za każde następne rozpoczęte | | Jedn. miary | Cena |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Jedn. miary kg | Cena zł | Jedn. miary kg | Cena zł | kg | zł |
| 1. | a) Dostawa opału w ilościach wozowych (loco podwórze, jeżeli dogodny jest wjazd) przy odległościach do 4 km | Najniższa norma 500 kg | 500 | 20,— | 100 | 4,— | 1000 | 40,— |
| | b) dostawa opału w ilościach wozowych (loco podwórze, jeżeli dogodny jest wjazd) przy odległościach powyżej 4 km | Najniższa norma 500 kg | 500 | 25,— | 100 | 5,— | 1000 | 50,— |
| 2. | a) Dostawa opału w ilościach drobnodetalicznych (loco podwórze, jeżeli dogodny jest wjazd) przy odległościach do 4 km | Najniższa norma 100 kg | 100 | 8,— | 100 | 6,— | 300 | 20,— |
| | b) Dostawa opału w ilościach drobnodetalicznych (loco podwórze, jeżeli dogodny jest wjazd) przy odległościach powyżej 4 km | Najniższa norma 100 kg | 100 | 10,— | 100 | 7,50 | 300 | 25,— |

Poz. 64

## ZARZĄDZENIE PORZĄDKOWE NR 3

**Dyrektora Koszalińskiego Urzędu Morskiego z dnia 2 listopada 1964 r.**

w sprawie utworzenia obwodu ochronnego dla celów ochrony ryb.

Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt. 12, art. 7 i art. 10 dekretu z dnia 2 lutego 1955 r. o terenowych organach administracji morskiej (Dz. U. Nr 6, poz. 35) oraz art. 25 ustawy z dnia 21 maja 1963 r. o rybołówstwie morskim (Dz. U. Nr 22, poz. 115) zarządza się co następuje:

§ 1.

Ustanawia się rybny obwód ochronny w miejscowości Rowy na rzece Łupawie, na odcinku od północnej krawędzi mostu drogowego do ujścia rzeki do morza.

§ 2.

1. Na obszarze obwodu ochronnego zabrania się połowu wszystkich gatunków ryb tak wędką ręczną jak i wszelkimi innymi rodzajami narzędzi rybackich.

2. Zakaz niniejszy obowiązuje w okresie od dnia 2 listopada 1964 r. do dnia 28 lutego 1965 r.

§ 3.

Winni wykroczeń przeciwko przepisom niniejszego zarządzenia podlegają na na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 7 cytowanej ustawy o rybołówstwie morskim karze grzywny do 4.500,— zł.

§ 4.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 2 listopada 1964 r.

**Dyrektor**
**Koszalińskiego Urzędu Morskiego**
**J. Gruszczyński**

Poz. 65

## OGŁOSZENIE

**Wydziału Gospodarki Wodnej Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wałczu z dnia 13 października 1964 r.**

o zatwierdzeniu statutu spółki wodnej w Dębołęce w powiecie wałeckim.

Wydział Gospodarki Wodnej Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wałczu podaje do wiadomości, że na podstawie art. 113 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 ustawy z dnia 30 maja 1962 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 34, poz. 158) został zatwierdzony w dniu 26 sierpnia 1964 r. statut spółki wodnej pn. Spółka Wodno-Melioracyjna w Dębołęce w powiecie wałeckim.

Celem powyższej Spółki jest konserwacja i eksploatacja urządzeń wodno-melioracyjnych.

**Kierownik**
**Wydziału Gospodarki Wodnej**
**(Zenon Minkiewicz)**

## Poz. 66

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1963
Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi w Drawsku

w tys. złotych

| Część I. | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| 1. Środki trwałe (netto) | 526 | 552 |
| 2. Towary | 14.763 | 12.364 |
| 3. Pozostałe zapasy | 474 | 530 |
| 4. Środki pieniężne | 240 | 225 |
| 5. Należności od odbiorców | 156 | 145 |
| 6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej | 120 | 51 |
| 7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat | 294 | 269 |
| 8. Rachunek bankowy środków na inwestycje | 40 | — |
| 9. Inwestycje rozpoczęte | — | — |
| 10. Pozostałe aktywa | 1.346 | 1.459 |
| 11. Strata | — | — |
| Razem | 17.959 | 15.595 |

| Część I. | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| 1. Fundusz statutowy | 5.411 | 5.825 |
| 2. Zobowiązania wobec dostawców | 1.674 | 2.139 |
| 3. Kredyty bankowe obrotowe | 8.508 | 6.286 |
| w tym kredyty przetermin. | — | — |
| 4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat | 294 | 269 |
| 5. Środki otrzymane na inwestycje | — | — |
| 6. Fundusz własnych środków na inwestycje | 304 | 131 |
| 7. Kredyty bankowe na inwestycje | — | 2 |
| 8. Inne fundusze i rezerwy | 212 | 1.033 |
| 9. Pozostałe pasywa | 310 | 307 |
| 10. Zysk | 1.246 | 1.669 |
| Razem | 17.959 | 15.595 |

| Część II. | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| 1. Sprzedaż | 60.500 | 62.420 |
| w tym marże na sprzedaży | 5.615 | 5.830 |
| 2. Koszt własny sprzedaży | 59.229 | 60.829 |
| w tym koszty handlowe | 4.344 | 4.235 |
| 3. Zysk na sprzedaży | 5.611 | 5.826 |
| 4. Zyski nadzwyczajne | — | 227 |
| 5. Straty nadzwyczajne | — | 159 |

| Część III. | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| 1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego | 570 | 589 |
| 2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego | 0,4 | 0,8 |
| 3. Manka, ubytki i straty | 105 | 260 |
| z tego przypisano do zwrotu | — | 118 |

Gł. księgowy
R. Woronowicz

Dyrektor
Wł. Weronikow

## Poz. 67

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1963
Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowymi i Spożywczymi w Sławnie

w tys. złotych

| Część I. | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| 1. Środki trwałe (netto) | 998 | 1.123 |
| 2. Towary | 12.521 | 11.541 |
| 3. Pozostałe zapasy | 570 | 563 |
| 4. Środki pieniężne | 280 | 296 |
| 5. Należności od odbiorców | 255 | 450 |
| 6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej | 189 | 113 |
| 7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat | 345 | 315 |
| 8. Rachunek bankowy środków na inwestycje | 47 | 8 |
| 9. Inwestycje rozpoczęte | | |
| 10. Pozostałe aktywa | — | — |
| 11. Strata | 770 | 880 |
| | — | — |
| Razem | 15.975 | 15.289 |

| Część I. | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| 1. Fundusz statutowy | 5.693 | 5.978 |
| 2. Zobowiązania wobec dostawców | 1.312 | 1.399 |
| 3. Kredyty bankowe obrotowe | 7.376 | 6.979 |
| w tym kredyty przetermin. | — | — |
| 4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat | 345 | 315 |
| 5. Środki otrzymane na inwestycje | 183 | 165 |
| 6. Fundusz własnych środków na inwestycje | 262 | — |
| 7. Kredyty bankowe na inwestycje | — | 82 |
| 8. Inne fundusze i rezerwy | 247 | 383 |
| 9. Pozostałe pasywa | 135 | 355 |
| 10. Zysk | 422 | 399 |
| Razem | 15.975 | 15.289 |

| Część II. | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| 1. Sprzedaż | 56.000 | 57.005 |
| w tym marże na sprzedaży | 5.381 | 5.592 |
| 2. Koszt własny sprzedaży | 55.487 | 56..767 |
| w tym koszty handlowe | 4.873 | 5.351 |
| 3. Zysk na sprzedaży | 508 | 241 |
| 4. Zyski nadzwyczajne | — | 229 |
| 5. Straty nadzwyczajne | — | 192 |

| Część III. | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| 1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego | 513 | 522 |
| 2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego | 0,6 | 0,9 |
| 3. Manka, ubytki i straty | — | 93 |
| z tego przypisano do zwrotu | — | 81 |

Gł. księgowy
St. Grzegorczyk

Dyrektor
B. Seta

## Poz. 68

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1963
Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowymi w Słupsku

w tys. złotych

| | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| **Część I.** | | |
| 1. Środki trwałe (netto) | 3.104 | 3.421 |
| 2. Towary | 25.505 | 26.301 |
| 3. Pozostałe zapasy | 848 | 886 |
| 4. Środki pieniężne | 220 | 282 |
| 5. Należności od odbiorców | 1.635 | 1.837 |
| 6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej | 175 | 97 |
| 7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat | 682 | 759 |
| 8. Rachunek bankowy środków na inwestycje | 25 | 32 |
| 9. Inwestycje rozpoczęte | 575 | 568 |
| 10. Pozostałe aktywa | 4.207 | 3.771 |
| 11. Strata | — | — |
| Razem | 36.976 | 37.954 |

| | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| **Część I.** | | |
| 1. Fundusz statutowy | 12.880 | 13.209 |
| 2. Zobowiązania wobec dostawców | 4.581 | 6.437 |
| 3. Kredyty bankowe obrotowe | 13.315 | 12.015 |
| w tym kredyty przetermin. | — | — |
| 4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat | 682 | 759 |
| 5. Środki otrzymane na inwestycje | — | — |
| 6. Fundusz własnych środków na inwestycje | 590 | 512 |
| 7. Kredyty bankowe na inwestycje | 6 | — |
| 8. Inne fundusze i rezerwy | 462 | 136 |
| 9. Pozostałe pasywa | 237 | 211 |
| 10. Zysk | 4.228 | 4.947 |
| Razem | 36.976 | 37.954 |

| | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| **Część II.** | | |
| 1. Sprzedaż | 121.106 | 121.862 |
| w tym marże na sprzedaży | 13.120 | 13.617 |
| 2. Koszt własny sprzedaży | 116.847 | 117.042 |
| w tym koszty handlowe | 8.861 | 8.797 |
| 3. Zysk na sprzedaży | 4.259 | 4.820 |
| 4. Zyski nadzwyczajne | 678 | 615 |
| 5. Straty nadzwyczajne | 709 | 488 |

| | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| **Część III.** | | |
| 1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego | 669 | 641 |
| 2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego | 42 | 128 |
| 3. Manka, ubytki i straty | 125 | 201 |
| z tego przypisano do zwrotu | 125 | 201 |

Gł. księgowy
St. Miodek

Dyrektor
K. Awdziejczyk

## Poz. 69

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1963
Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Spożywczymi w Słupsku

w tys. złotych

| | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| **Część I.** | | |
| 1. Środki trwałe (netto) | 2.052 | 2.099 |
| 2. Towary | 4.523 | 4.892 |
| 3. Pozostałe zapasy | 1.915 | 2.003 |
| 4. Środki pieniężne | 1.486 | 1.774 |
| 5. Należności od odbiorców | 257 | 283 |
| 6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej | — | — |
| 7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat | 531 | 481 |
| 8. Rachunek bankowy środków na inwestycje | 56 | 10 |
| 9. Inwestycje rozpoczęte | — | — |
| 10. Pozostałe aktywa | 2.965 | 3.646 |
| 11. Strata | — | — |
| Razem | 13.785 | 15.188 |

| | Stan na: dzień 31 XII 1962 r. | Stan na: dzień 31 XII 1963 r. |
|---|---|---|
| **Część I.** | | |
| 1. Fundusz statutowy | 5.325 | 5.692 |
| 2. Zobowiązania wobec dostawców | 4.850 | 5.118 |
| 3. Kredyty bankowe obrotowe | — | — |
| w tym kredyty przetermin. | — | — |
| 4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat | 531 | 481 |
| 5. Środki otrzymane na inwestycje | — | 80 |
| 6. Fundusz własnych środków na inwestycje | 738 | 200 |
| 7. Kredyty bankowe na inwestycje | 132 | 383 |
| 8. Inne fundusze i rezerwy | 73 | 275 |
| 9. Pozostałe pasywa | 743 | 1.126 |
| 10. Zysk | 1.393 | 1.833 |
| Razem | 13.785 | 15.188 |

| | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| **Część II.** | | |
| 1. Sprzedaż | 149.000 | 154.984 |
| w tym marże na sprzedaży | 12.173 | 12.624 |
| 2. Koszt własny sprzedaży | 148.008 | 153.778 |
| w tym koszty handlowe | 11.181 | 11.418 |
| 3. Zysk na sprzedaży | 992 | 1.206 |
| 4. Zyski nadzwyczajne | 545 | 1.161 |
| 5. Straty nadzwyczajne | — | 534 |

| | Plan | Wykonanie |
|---|---|---|
| **Część III.** | | |
| 1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego | 532 | 548 |
| 2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego | 343 | 851 |
| 3. Manka, ubytki i straty | 641 | 1.081 |
| z tego przypisano do zwrotu | — | 300 |

Gł. księgowy
Wiesław Olszewski

Z-ca dyrektora d/s handlowych
Jerzy Gocławski

KZG Koszalin. D-881 14.XI.64. 800 A-4 E-3

Cena zł 0,90